

SO
r
a
i
o
e
p

IT - EN
ES - FR

Pediatria
Pediatrics
Pediatria
Pédiatrie

Makes the difference.

IT Benvenuti nel mondo di Malvestio, l'azienda italiana che da più di 80 anni è in prima fila nell'innovazione ospedaliera con un team di 200 professionisti e una presenza in più di 70 paesi del mondo. Una realtà che cresce in dimensioni guidata da una chiara visione d'impresa: offrire alla sanità tecnologie sempre più avanzate, elevati standard di produzione, efficienza organizzativa, alta qualità dei prodotti e dei servizi.

ES Bienvenidos al universo de Malvestio, la empresa italiana que, desde hace más de 80 años, se encuentra a la cabeza de la innovación hospitalaria, con un equipo de 200 profesionales y presencia en más de 70 países del mundo. Una realidad que crece en tamaño guiada por una clara visión de empresa: ofrecer a la sanidad tecnologías cada vez más avanzadas, rigurosos estándares de producción, eficiencia organizativa y productos y servicios de alta calidad.

EN Welcome to the world of Malvestio, the Italian company that has been at the forefront of hospital innovation for more than 80 years with a team of 200 professionals and a presence in over 70 countries around the world. A company that is growing in size guided by a clear corporate vision: to offer healthcare increasingly advanced technologies, high production standards, organizational efficiency, high quality products and services.

FR Bienvenue dans l'univers de Malvestio, l'entreprise italienne qui, depuis plus de 80 ans, est à l'avant-garde de l'innovation hospitalière avec une équipe de 200 professionnels et une présence dans plus de 70 pays à travers le monde. Une réalité qui ne cesse de croître, guidée par une vision d'entreprise claire : offrir au secteur de la santé des technologies de plus en plus avancées, des normes de production élevées, une efficacité organisationnelle, des produits et des services de très grande qualité.



SCAN ME



talent

L'evoluzione della sicurezza
per piccoli e giovani pazienti

The evolution of safety for small
and young patients

La evolución de la seguridad
para los pacientes más pequeños

L'évolution de la sécurité pour
les enfants et les jeunes patients

IT Talent è un letto per pediatria ad altezza variabile in quattro sezioni motorizzate, con schienale e femorale regolabili con comandi laterali sulle sponde, e gambale inclinabile. Tutti i componenti del piano rete sono facili da rimuovere e con coperture in ABS per una sanificazione pratica e completa.

EN Talent is a pediatric bed with adjustable height in four motorized sections, with adjustable backrest and thigh support with side controls on the rails, and reclining leg rest. All bed frame components are easy to remove and with ABS covers for practical and complete sanitization.

ES Talent es una cama pediátrica de altura variable en cuatro secciones motorizadas, con respaldo y quiebre de rodillas regulables, con mandos laterales en las barandillas y apoya-piernas reclinable. Todos los componentes de la plataforma de colchón son fáciles de sacar y están recubiertos de ABS, para permitir una higienización práctica y completa.

FR Talent est un lit pédiatrique réglable en hauteur en quatre sections motorisées, avec réglage du dossier et des cuisses, avec commandes latérales sur les barrières, et section des jambes inclinable. Tous les éléments du plan de couchage sont facilement amovibles et dotés de recouvrements en ABS pour une désinfection pratique et complète.

New pediatric safety standard EN 50637:2017
European market



COMING SOON



Dati tecnici - Technical Data - Datos Técnicos - Données Techniques

Dimensioni esterne	Overall dimensions	Dimensiones totales	Dimensions extérieures	cm 200/230x94
Dimensioni piano rete	Mattress platform dimensions	Dimensiones plataforma de colchón	Dimensions du plan de couchage	cm 177x80
Estensione allunghetto	Bed extension	Extensión para alargar la cama	Rallonge lit	cm 30
Altezza piano rete	Mattress platform height	Altura plataforma de colchón	Hauteur plan de couchage	H min cm 48 H max cm 84
Contenimento sponde da piano rete	Bed rails containment from bed frame	Contención de las barandillas desde la plataforma de colchón	Hauteur protection barrières (sans matelas)	cm 45
Inclinazione Trendelenburg e ControTrendelenburg	Trendelenburg /Reverse-Trendelenburg	Inclinación Trendelenburg /Contra-Trendelenburg	Déclive/Proclive	14° / 14°
Inclinazione schienale	Backrest tilt	Inclinación respaldo	Inclinaison section buste	65°
Carico lavoro sicuro	Safe working load	Carga de trabajo segura	Charge de fonctionnement en sécurité	250 kg

Tali dati tecnici potrebbero variare a seconda della configurazione proposta. - Technical data could vary according to the configuration proposed. Estos datos técnicos pueden variar en función de la configuración propuesta. - Ces données techniques peuvent varier en fonction de la configuration proposée.

Pensato per i talenti di domani
 Designed for the talents of tomorrow
 Pensado para los talentos del futuro
 Conçu pour les talents de demain

Talent



Art. 348580

Il colore della cover del materasso può variare a seconda della disponibilità.
 The colour of the mattress cover could vary according to the availability.
 El color de la cover del colchón puede variar en función de la disponibilidad.
 La couleur de la housse de matelas peut varier en fonction de la disponibilité.



ALLUNGALETTO
 BED LENGTHENER
 ENLARGADOR DE CAMA
 RALLONGE LIT

creo

La nostra attenzione per la **degenza pediatrica**

Our focus on **pediatric inpatients**

Nuestra atención a la **hospitalización pediátrica**

Notre attention portée aux **soins pédiatriques**

IT Creo è il letto pediatrico con piano rete a tre sezioni per la degenza sicura e confortevole dei piccoli pazienti.

È un letto ad **altezza variabile** con struttura ad **alto contenimento** che offre la massima protezione del paziente pediatrico.

Il comfort è assicurato dallo schienale traslabile di 18 cm e dalla sezione gambale regolabile oleodinamicamente.

Testiera e pediera trasparenti e antiurto possono essere rimosse in caso di bisogno.

Creo è dotato di ruote con blocco simultaneo e di sistema delle pulsantiere conforme alle attuali normative di sicurezza.

EN Creo is the pediatric bed with a three-section bed frame for the safe and comfortable inpatient stay of small patients.

It is an **adjustable height bed** with a **high containment structure** that offers maximum protection for pediatric patients. Comfort is ensured by the 18 cm sliding backrest and the hydraulically adjustable leg rest section.

The transparent, shockproof headboard and footboard can be removed if needed.

Creo is equipped with wheels with simultaneous locking and a push button system that complies with current safety regulations.

ES Creo es la cama pediátrica con la plataforma de colchón en tres secciones para la hospitalización segura y confortable de los pacientes más pequeños.

Se trata de una cama con **altura variable** con estructura de **gran contención** que ofrece la máxima protección al paciente pediátrico. El confort está garantizado por el respaldo desplazable de 18 cm y por el apoya-piernas regulable.

Los cabecero y piecero transparentes y antichoque pueden retirarse en caso de necesidad. Creo está equipada con ruedas con bloqueo simultáneo y sistema de botoneras conforme con las actuales normativas de seguridad.

FR Creo est le lit pédiatrique doté d'un plan de couchage en trois sections pour un séjour en toute sécurité et confortable des jeunes patients.

Il s'agit d'un lit à **hauteur variable** doté d'une structure à **hauteur de confinement élevé** offrant une protection maximale du patient pédiatrique.

Le confort est assuré par le dossier mobile de 18 cm et la section des jambes à réglage oléodynamique.

La tête et le pied de lit transparents et résistants aux chocs peuvent être retirés si nécessaire.

Creo est équipé de roulettes à blocage simultané et de boîtiers de commande conformes aux normes de sécurité en vigueur.



New pediatric safety standard EN 50637:2017
European market



Dati tecnici - Technical Data - Datos Técnicos - Données Techniques

Dimensioni esterne	Overall dimensions	Dimensiones totales	Dimensions extérieures	cm 168x92
Dimensioni piano rete	Mattress platform dimensions	Dimensiones plataforma de colchón	Dimensions du plan de couchage	cm 140x70
Altezza piano rete	Mattress platform height	Altura plataforma de colchón	Hauteur plan de couchage	H min cm 57 H max cm 90
Contenimento sponde da piano rete	Bed rails containment from bed frame	Contención de las barandillas desde la plataforma de colchón	Hauteur protection barrières (sans matelas)	cm 81
Inclinazione Trendelenburg e ControTrendelenburg	Trendelenburg /Reverse-Trendelenburg	Inclinación Trendelenburg /Contra-Trendelenburg	Déclive/Proclive	13° / 13°
Inclinazione schienale	Backrest tilt	Inclinación respaldo	Inclinaison section buste	40°
Carico lavoro sicuro	Safe working load	Carga de trabajo segura	Charge de fonctionnement en sécurité	100 kg

Tali dati tecnici potrebbero variare a seconda della configurazione proposta. - Technical data could vary according to the configuration proposed. Estos datos técnicos pueden variar en función de la configuración propuesta. - Ces données techniques peuvent varier en fonction de la configuration proposée.

Altezza variabile, protezione costante
 Adjustable height, constant protection
 Altura variable, protección constante
 Hauteur variable, protection constante



Creo



Sponde laterali
comandate manualmente
Manually operated side rails

Barandillas laterales
accionadas manualmente

Barrières latérales à
commande manuelle

IT Sponde meccaniche telescopiche a scorrimento verticale assistito, complete di sistema di bloccaggio ad innesto automatico. Il sistema di sblocco è manuale.

EN Telescopic mechanical side rails with assisted vertical sliding complete with automatic coupling locking system. The side rail release system is manual.

ES Barandillas telescópicas mecánicas con deslizamiento vertical asistido, completas con sistema de bloqueo de enganche automático. El sistema de desbloqueo es manual.

FR Barrières latérales télescopiques à coulissement vertical assisté, équipées d'un système de verrouillage par accouplement automatique. Le système de déverrouillage est manuel.



CARATTERISTICHE FUNZIONALI

FUNCTIONAL CHARACTERISTICS

CARACTERÍSTICAS FUNCIONALES

CARACTÉRISTIQUES FONCTIONNELLES



Spazi tra sponde e piano rete conformi alla normativa vigente.

Spaces between side rails and mattress platform in compliance with current legislation.

Espacios entre barandillas y la plataforma de colchón de acuerdo con la legislación vigente.

Espaces entre barrières latérales et sommier conformes à la législation en vigueur.

MALVESTIO S.p.A.

Via G. Marconi, 12 D - 35010
Villanova - Padova - Italy
Tel. +39 049 9299511
Fax +39 049 9299500
info@malvestio.it
export@malvestio.it



malvestio.it

Follow us



I prodotti di MALVESTIO S.p.A. sono soggetti a continui miglioramenti, per questo motivo le caratteristiche tecniche e/o estetiche del prodotto possono essere modificate senza preavviso.

The products of MALVESTIO S.p.A. are subject to continuous improvements, for this reason the technical and/or aesthetic characteristics of the product may be changed without notice.

Les produits de la société MALVESTIO S.p.A. font l'objet d'une amélioration continue, c'est pourquoi les caractéristiques techniques et/ou esthétiques du produit peuvent être modifiées sans préavis.

Los productos MALVESTIO S.p.A. están sujetos a mejoras continuas, por este motivo, las características técnicas y/o estéticas del producto se pueden modificar sin previo aviso.

pediatrics

malvestio.it

